



ЛИССА КЕЙ АДАМС

*Все секреты
книжного клуба*



Москва
2022

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Сое)-44

A28

Lyssa Kay Adams
UNDERCOVER BROMANCE

Copyright © 2020 by Lyssa Kay Adams

All rights reserved including the right of reproduction
in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement with Berkley, an imprint of Penguin Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC.

Cover design and illustration by Jess Cruickshank



Школа перевода
В. Баканова

Перевод с английского
Лианы Шаутидзе

Во внутреннем оформлении использованы иллюстрации:

© Morkhatenok/Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Адамс, Лисса Кей.

A28 Bromance. Все секреты книжного клуба / Лисса Кей Адамс ; [перевод с английского Л. Шаутидзе]. – Москва : Эксмо, 2022. – 416 с..

ISBN 978-5-04-123203-0

Добро пожаловать в тайный клуб романтиков! Скучали? Сейчас мы это исправим.

Лив Папандреас не позавидуешь. Ее босс, известный шеф-повар Ройс Престон, оказался тем еще мерзяком, и теперь Лив вынуждена уйти с любимой работы.

Но, как известно, принц на белом коне появляется в жизни принцессы очень вовремя.

А вот и он, харизматичный предприниматель Брэйден Мак. Погодите, но это не конь. Мак на «Порше»!

Это будет настоящая спецоперация по завоеванию сердца прекрасной дамы, а коварный злодей в поварском колпаке обязательно получит по заслугам.

Сможет ли книжный клуб Bromance помочь нашему самоуверенному принцу?

Брэйден Мак, пора и тебе узнать все секреты книжного клуба.

А вы чего ждете?

УДК 821.111-31(73)

ББК 84(7Сое)-44

© Шаутидзе Л., перевод на русский язык, 2022

© Издание на русском языке, оформление.

ISBN 978-5-04-123203-0

ООО «Издательство «Эксмо», 2022

Маме

*Спасибо за то, что вырастила меня
сильной женщиной и доказала,
что других и не бывает*

ГЛАВА ПЕРВАЯ

Брейден Мак припарковал свой внедорожник «Порше» в конце темной автостоянки и стал ждать сигнала. Напротив него, через два ряда, стоял «Субурбан» с включенными фарами дальнего света.

Прошло мгновение... второе.

Фары «Субурбана» дважды мигнули.

Пора.

Брейден заглушил двигатель. Отключив звук на мобильнике, сунул его в карман кожаной куртки. Когда он вышел, мужчины в «Субурбане» сделали то же самое. Одна за другой появлялись их громоздкие фигуры; дыхание окружало лица облачками пара.

Мак встретил их на полпути между двумя машинами.

— Ты опоздал, — упрекнул Дэл Хикс, один из ближайших друзей Мaka.

— Я спасал брак.

— Очередная одинокая жена? — спросил Дерек Уилсон, местный бизнесмен.

— Мужикам хоть кол на голове теши.

— Затем мы и здесь, верно? — заметил глубоким, по-буддийски спокойным голосом обладатель густой бороды Малcolm Джеймс.

Лисса Кей Адамс

— Верно. — Мак оглядел каждого из них, оценивая смелость и приверженность делу. — Кто желает выйти из игры, колитесь сейчас, потому что, как только начнем, пути назад не будет.

— Я в деле, — сказал Дерек.

— Я тоже! — Дэл стукнул правым кулаком в перчатке в ладонь левой руки. — Работаем.

— На кой мы вообще здесь? — проворчал Гевин Скотт, один из новых членов группы. Он трясясь от холода. — Помимо того, что морозим себе яйца?

Мак повернулся и посмотрел на здание. Ярко-красная вывеска освещала оживленный тротуар и тянулась вдоль всего торгового центра: «Книги Мьюзик-Сити». За три года их книжный клуб ни разу не вышел из тени. Они читали тайно, встречаясь за закрытыми дверями. Их было десять: профессиональные спортсмены, городские чиновники, технари-гении и владельцы бизнеса. Сам Мак владел несколькими барами и ночными клубами Нэшвилла. Всех членов клуба объединяла любовь к книгам, которые сделали их лучше как мужчин, как любовников и как мужей.

За исключением Мака. Он оставался единственным неженатым парнем в группе.

— На кой мы тут? — повторил он вопрос Гевина, оглядывая ребят. — Собираемся открыто купить несколько романов.

Он упер руки в бока и ждал драматической реакции. Может, зазвучит музыка, как в кино, или парни разразятся овацией. Однако все, что он услышал в ответ, — громкий пук от пятого члена группы, хокке-

иста, которого все звали просто Русским и который страдал досадной непереносимостью молочных продуктов.

Русский схватился за живот.

— Мне надо в туалет.

Мак покачал головой.

— Пошли.

Русский, чуть согнувшись, поспешил первым. Остальные двинулись вслед за Маком. На выходе с парковки они задержались, пропуская цепочку машин. Русский же без оглядки побежал в здание. Дело принимало опасный оборот. Этот туалет в магазине понятия не имеет, что грядет. Конец их трубам.

Мак сделал глубокий вдох и взялся за ручку двери. Еще раз оглядел своих ребят.

— Что ж. Правила такие. Каждый покупает как минимум одну книгу для дальнейшего прочтения всеми членами клуба. Обложку не прятать. А если кто спросит, то вы не покупаете ее в подарок. Вы покупаете ее для себя. Вопросы?

— Что, если нас узнают в лицо? — проворчал Гевин. Из них всех он, наверное, был сейчас самым известным, как спортсмен, принесший в прошлом году победу бейсбольной команде Главной лиги Нэшвилла *Legends*.

— Ну и что, если нас узнают? — сказал Малколм, тоже известное лицо, раннинбек футбольной команды Нэшвилла. — Мы постоянно возмущаемся несправедливостью того, что наше токсичное маскулинное общество заставляет нас стыдиться романти-

Лисса Кей Адамс

ки. А сами покупаем книги тайком. Пора действовать в соответствии с убеждениями.

— Отлично сказано, — одобрил Мак. — Я сам лучше бы не выразился.

— Вот уж точно, — фыркнул Гевин. — У Малколма ай-кью гения, тушица.

Мак показал ему средний палец. Гевин ответил тем же.

Дэл вздохнул и открыл дверь.

— Я первый.

Они привлекли внимание, как только вошли, однако Мак сомневался, что кого-то из них узнали. Как часто в книжный магазин толпой заходят высокие крепкие парни?

— Где тут у них секция романтики? — прошептал Дэл.

Мак осмотрел таблички, свисающие с потолка, и покачал головой.

— Что-то не вижу.

— Придется спросить, — вздохнул Малколм.

Гевин ругнулся и опустил пониже козырек бейсболки, пряча лицо.

Они подошли к информационной стойке. Женщина в футболке с надписью «Читаю запретные книги» оторвала взгляд от экрана компьютера:

— Чем могу помочь?

— Подскажите, пожалуйста, где тут у вас находится секция с книгами о любви? — спросил Малколм.

Она прищурилась.

— Вам про брак и самопомощь?

— Нет, — сказал Мак, вырастая рядом с Малколмом. Он оперся рукой о стол и с улыбкой наклонился ближе. — Мы имеем в виду любовные романы.

— Вы, парни, ищете любовные романы? — скептически переспросила она.

— Именно. — Мак подмигнул.

Женщина зарделась, польщенная его вниманием.

— Не припомню, чтобы мужчины интересовались любовными романами.

Мак с таинственным видом и заговорщической улыбкой придвигнулся к ней еще ближе. Ее румянец стал ярче.

— А нас таких много, — шепнул он.

Она указала в сторону задней части магазина.

— Последние полки справа.

Малcolm сразу же туда направился.

Гевин насмешливо фыркнул.

— Бывают женщины, с которыми ты не флиртуешь? — спросил он Мака.

Мак пожал плечами.

— Разве я виноват, что родился с природным шармом?

Они остановились у стенда с книгами в мягкой обложке. Только одна его сторона была отведена для романтики.

— Позорище, — сказал Малcolm, покачав головой.

Гевин нервно огляделся по сторонам.

— Я не против покупок книг в Интернете.

— Не пасуй, — сказал Мак, склоняя голову набок, чтобы прочитать названия на корешках книг.

Лисса Кей Адамс

Русский вернулся.

— Хороший у них туалет. Чистый такой.

Он знал лучшие общественные туалеты во всех крупных городах США. Закончив спортивную карьеру, он мог бы создать цифровое приложение с рейтингом туалетов и заработать на этом больше денег, чем когда-либо приносил ему хоккей.

Мак нашел любимого автора и взял с полки ее последнюю книгу. «Зашитник». Авантурный роман про агента Секретной службы и дочь президента. Маку нравилось сочетание приключений и романтики, и особенно он любил сюжеты типа «от ненависти до любви». Было что-то завораживающее в такой истории, когда два человека вдруг обнаруживают, что их противоречия делают их идеальной парой.

— Мы встречаемся в пятницу вечером? — спросил Гевин, разглядывая книгу с красным корешком. — Игра не закончится часов до семи, так что мы с Дэлом не сможем прийти раньше.

— Лучше в субботу, — сказал Мак, открывая свою книгу на первой странице. — В пятницу вечером у меня свидание с Гретхен.

Он ощущал холодок волнения. Завтра будет ровно три месяца с тех пор, как он познакомился на вечеринке с Гретхен, местным юристом. Мак не пожалел средств, чтобы сделать этот вечер для нее особенным. Подергав за множество ниточек, добился почти невозможного: забронировал столик в «Свой» — одном из самых шикарных ресторанов Нэшвилла, которым владел знаменитый телевизионный шеф-повар. И если все пойдет хорошо, планировал сделать то,

чего никогда раньше не делал, — формально предложить ей стать парой.

Тишина за его спиной вдруг стала чересчур очевидной.

Мак обернулся и обнаружил, что парни ведут молчаливый диалог посредством поднятых бровей и жестов. Дэл вытащил из бумажника двадцатку и протянул ее Русскому.

— Что за хренъ? Что у вас происходит?

Парни вздрогнули и посмотрели на него с одинаковыми выражениями вины на лицах.

— Он был мне должен, — сказал Русский, пряча двадцатку в карман.

— Вранье! О чём вы тут шептались?

Русский опустил голову, словно щенок, которого отругали за лужу на ковре.

— Он выиграл пари.

Мак сдвинул брови.

— По поводу?

— Что ты выберешь авантюрный роман, — быстро сказал Дэл.

Мак сунул книгу под мышку и скрестил руки на груди.

— Спорили о том, какую я выберу книгу? Думаете, поверю?

Русский поник и беспомощно посмотрел на ребят. Дэл отвесил ему подзатыльник.

— Да ладно, — Гевин вздохнул. — Они ставили на то, как скоро ты бросишь Гретхен.

Мак заморгал.

— Издеваетесь надо мной?

Лисса Кей Адамс

— Его идея, — сказал Русский, указывая на Дэла. Тот не стал отрицать и пожал плечами.

— Я потерял деньги, но впечатлен тем, что ты так долго с ней встречаешься. Это, наверное, рекорд.

Мак в изумлении разинул рот, борясь с чувством обиды. Какого черта? Да, он заслужил репутацию плейбоя, каждые выходные появляясь под руку с новой дамой. Просто еще не встретил женщины, с которой захотел бы создать семью. И пусть большинство думает о нем иначе, Мак собирался когда-нибудь остепениться. А тут его закадычный друг делает против него ставки! Иначе как ударом по яйцам такое не назовешь.

— Да будет тебе известно, бездарь, что я с ней так долго, потому что она мне очень нравится, — сказал Мак Дэлу. — Она красивая, умная и амбициозная.

— И совсем тебе не подходит, — перебил его Малcolm, наконец вступая в разговор. До этого он изучал полки, но теперь повернулся к ним с четырьмя книгами в руках.

— Не понял? — оторопел Мак. — Что значит — не подходит?

— Да все женщины, с которыми ты встречаешься, тебе не подходят, — фыркнул Гевин.

Мак хватал ртом воздух, прежде чем нашелся с ответом.

— Чувак, ты знаком со мной меньше шести месяцев.

— Ага, и за это время ты встречался с шестью различными женщинами. Прекрасными женщинами. Умными, талантливыми, шикарными. Идеальными.

— И что с того? — Мак разозлился. Черт, они пришли сюда покупать книги, а не анализировать его личную жизнь!

Гевин пожал плечами.

— Тебе лучше знать. Это ведь ты их всех бросил.

— Потому что они-то как раз мне и не подходили, — прорычал Мак.

— А с Гретхен иначе?

— Да.

— Почему? — спросил Малcolm.

Мак не ответил. С Гретхен все иначе, потому что... потому что... черт, да потому что он готов к тому, чтобы все стало иначе.

Он устал наблюдать за счастливой семейной жизнью его друзей, пока он безуспешно ищет будущую миссис Мак — женщину, которую будет лелеять, баловать, с которой захочет вместе состариться. Мак основал этот книжный клуб романтиков, будучи единственным из них, кто никогда не испытывал настоящего чувства. Так что — да, теперь он прилагал усилия к тому, чтобы построить собственное «долго и счастливо».

Гевин поднял руки в знак примирения.

— Слушай, мы только говорим, что, хоть ты и считаешь себя экспертом, ты упускаешь в этих книгах самый важный урок.

— Какой же? — раздраженно спросил Мак. Ему не нравилось, что новичок клуба читает ему лекцию об «инструкциях» — так в их клубе назывались любовные романы.